

ข้อเรียกร้องต่อการปะทะในบริเวณชายแดนไทย-กัมพูชา

พวกเราเครือข่ายศิลปินศิลปะการแสดง เครือข่ายศิลปิน นักออกแบบ และนักสร้างสรรค์ต่อต้านความรุนแรงเฉพาะกิจ ในฐานะประชาชนชาวไทย และพลเมืองโลก ขอแสดงความกังวลเป็นอย่างยิ่งต่อการปะทะในบริเวณชายแดนประเทศไทย-กัมพูชา เราขอประณามความรุนแรงทางการทหารที่เกิดขึ้น ที่ส่งผลให้มีผู้บาดเจ็บและเสียชีวิต ซึ่งไม่เกิดขึ้นเฉพาะแต่เพียงพลทหาร แต่ยังส่งผลกระทบให้เกิดการบาดเจ็บและสูญเสียต่อพลเรือนอีกด้วย

การปะทะทางการทหาร และสงคราม ไม่เคยก่อให้เกิดผลดีต่อฝ่ายใด และเมื่อความรุนแรงทวีคูณบานปลาย ผู้ที่ได้รับผลกระทบมากที่สุด คือ ชีวิตของพลทหารและประชาชนผู้ไร้อาวุธ

เครือข่ายศิลปินศิลปะการแสดง เครือข่ายศิลปิน นักออกแบบ และนักสร้างสรรค์ต่อต้านความรุนแรงเฉพาะกิจขอเรียกร้องข้างประชาชนผู้ได้รับผลกระทบจากการปะทะในบริเวณชายแดนประเทศไทย-กัมพูชาในครั้งนี้ และขอให้พื้นที่ปะทะกลับเข้าสู่ความปลอดภัยโดยเร็วที่สุด

อ่านแถลงการณ์ฉบับเต็มได้ที่ (สามภาษา)

[= แถลงการณ์ต่อการปะทะในบริเวณชายแดนไทย-กัมพูชา ของเครือข่ายศิลปินศิลปะการแสดง...](#)

Statement of Demands Regarding the Armed Clashes at the Thai-Cambodian Border

We, the Network of Performing Artists, Designers, and Creative Practitioners Against Violence, as citizens of Thailand and members of the global community, express our deep concern over the recent armed clashes along the Thai-Cambodian border. We strongly condemn the military violence that has taken place, resulting in injuries and tragic loss of life—not only among soldiers, but also among unarmed civilians.

Armed conflict and warfare have never yielded meaningful or sustainable outcomes for any party. When violence escalates and spirals out of control, it is the lives of military personnel and ordinary, weaponless civilians that are most gravely affected.

The Network of Performing Artists, Designers, and Creative Practitioners Against Violence stands in solidarity with those affected by this conflict and calls for the immediate restoration of safety and peace to the affected border areas.

Read the full statement in three languages here: [\(link\)](#)

[= แถลงการณ์ต่อการปะทะในบริเวณชายแดนไทย-กัมพูชา ของเครือข่ายศิลปินศิลปะการแสดง...](#)

សំណើរបស់យើងចំពោះករណីការប៉ះទង្គិចនៅតំបន់ព្រំដែនថៃ-កម្ពុជា

យើង—បណ្តាញសិល្បករផ្នែកសិល្បៈសម្តែង បណ្តាញសិល្បករ អ្នករចនា និងអ្នកច្នៃប្រឌិត ប្រឆាំងអំពើហិង្សាផ្នែកបន្ទាន់ ក្នុងនាមជាពលរដ្ឋថៃ និងជាពលរដ្ឋពិភពលោក—សូមបង្ហាញការព្រួយបារម្ភយ៉ាងខ្លាំងចំពោះស្ថានភាពការប៉ះទង្គិចនៅតំបន់ព្រំដែនរវាងប្រទេសថៃ និងកម្ពុជា។
យើងសូមប្រកាសបដិសេធយ៉ាងខ្លាំងចំពោះអំពើហិង្សាដូចយោធា ដែលបង្កការងាររបួស និងការបាត់បង់ជីវិត មិនមែនមានតែទាហានទេ ប៉ុន្តែក៏មានប្រជាពលរដ្ឋគ្មានអាវុធផងដែរ ដែលទទួលផលប៉ះពាល់យ៉ាងដាច់ខាត។

ការប៉ះទង្គិចយោធា និងសង្គ្រាមមិនធ្លាប់នាំមកនូវលទ្ធផលល្អសម្រាប់ភាគីណាមួយឡើយ។
នៅពេលដែលអំពើហិង្សាហាក់បីដូចជាឡើងកម្រិត នឹងរាលដាល ក៏ជាជីវិតរបស់ទាហាន
និងប្រជាជនគ្មានអារុធ ដែលជាគោលដៅសំខាន់បំផុតក្នុងការបាត់បង់។

បណ្តាញសិល្បករផ្នែកសិល្បៈការសម្តែង បណ្តាញសិល្បករ អ្នករចនា
និងអ្នកច្នៃប្រឌិតប្រឆាំងអំពើហិង្សាផ្នែកបន្ទាន់
សូមឈរជាមួយប្រជាជនដែលទទួលផលប៉ះពាល់ពីការប៉ះទង្គិចនៅតំបន់ព្រំដែនថៃ-កម្ពុជានេះ។
យើងសូមអំពាវនាវឱ្យតំបន់កំពុងមានការប៉ះទង្គិចវិលត្រឡប់ទៅស្ថានភាពសុវត្ថិភាពឱ្យបានឆាប់តាម
ដែលអាចធ្វើបាន។

អាចអានសេចក្តីថ្លែងការណ៍ពេញលេញ (ប៊ីភាសា) នៅ៖

 [แสดงการต่อกรณีการปะทะในบริเวณชายแดนไทย-กัมพูชา ของเครือข่ายศิลปินศิลปะการแส...](#)

របស់បណ្តាញសិល្បករផ្នែកសិល្បៈសម្តែង បណ្តាញសិល្បករ អ្នករចនា
និងអ្នកច្នៃប្រឌិតប្រឆាំងអំពើហិង្សាផ្នែកបន្ទាន់

รายนามองค์กร กลุ่มละคร ศิลปิน ศิลปะการแสดง
ขัณฑ์เฉพาะ: ภูมิภาค กรุงเทพฯ และ ภูมิภาคอื่น ๆ และ ภูมิภาคอื่น ๆ

1. HOMOHAUS
2. BIPAM
3. Miss Theatre
4. PainKiller
5. Thoeytre
6. HAUS of HOMO
7. For WhaT theatre
8. Dee-ng Theatre
9. Backroom - Ritual Studio
10. TSS Drama Club
11. Lanyim Theatre
12. Part Time Theatre
13. ศศพันธ์ ศิริวัฒน์ชัย
14. วิษย์ อาทมาท
15. ศรัณยา บุญญพิทักษ์
16. สุรัตน์ แก้วสีคราม
17. กวิน พิชิตกุล
18. ชนิตา บุญญาเนรมิตดี
19. อาริยา เทพรังสีมันต์กุล
20. ธนพล วิรุฬห์กุล
21. เผ่าภูมิ ชีวรักษ์
22. ปฏิพล (มิสโอด)
23. อัญญา เป็รียวหวาน
24. ธนพนธ์ อัศวทัญญ
25. จักรพันธ์ ศรีวิชัย
26. สิริภาพ อัศวโท
27. จักรชัย สุขอนันต์
28. จารุพันธ์ พันธชาติ
29. อาตัน อาแว
30. จตุรชัย ศรีจันทร์วันเพ็ญ
31. ปาลิตา สกุลชัยวานิช
32. กรชัย มีวงศ์
33. sususunvo Cheepnurat
34. Blank Space Theatre
35. พิรพล กิจรัตน์ภรณ์สุข
36. กมลสรวง อักษรานเคราะห์
37. ณัฐพร เทพรัตน์
38. ปัทวี เทพไกรวัล
39. SIRISOOK Dance Theatre
40. เบญจ บุษราคัมวงศ์
41. ทอภพ เล้าโลมวงศ์
42. คานธี วสุวิชัยกิต
43. ภิญญาพัชญ์ พงศ์พิชาธนาพร
44. เวลา วารินัน

45. ธนภุต การะมัด
46. อรอนงค์ ไทยศรีวงศ์
47. คมกฤษ มาลี
48. นฤเบศร จักขุสุวรรณ
49. วิษณุวิสิฐ หิรัญวงษ์กุล
50. ชลันลดา พงศ์พัฒนานกุล (chalandala)
51. ธารตะวัน เครืออ่อน (Tuntun)
52. กัณห์รัตน์ เลี่ยมทอง
53. YokYai Theatre
54. ธงชัย พิมพินธุ์ศรี
55. ภาวณี สมรรคบุตร ฟอผี
56. Makhampom art space
57. เขมณัฏ เสริมสุขเจริญชัย
58. วรัญญา ทองอยู่
59. นลธวัช มะชัย
60. COZOMIA Performing Arts Archive
61. ที่พระจันทร์ (Theeprachan)
62. ธวัชรัตน์ บุญญานวัตร
63. เศรษฐสิริ ชาญจรัสพงศ์ ZonZon.Studio
64. เขียวดี ดงคะพลิน
65. สหสวรรค์ ทาดีบ
66. Bangkok Theatre Festival
67. ปานรัตน์ กริชชาญชัย
68. ชีรนัย ศรีบุญมานนท์
69. ณิชชา บุรณะสัมฤทธิ์
70. สุกัญญา เพี้ยนศรี จิระพันธุ์ชัย
71. ศุภชัย จิระพันธุ์ชัย
72. ศรุต โกมลิตธิพงศ์
73. วุฒิชัย ศิลาพรประเสริฐ
74. ศิวะ วิธญ
75. กานต์ธิดา บุษบา
76. ภคมน เหมะจันทร์
77. AT THEATRE
78. ปวีศร กิจวานิชรุ่งเรือง
79. ศรายุทธ ศรีงาม
80. ชาคร ชะม้าย
81. Otter with daisy theatre
82. ศรัณย์ภัทร เอี่ยมสุโร (พัตเตอร์)
83. WID Club
84. ณัฐพรพรข สำเริงเรือง
85. จิรภัทร วีณะคุปต์
86. สรัญรัตน์ แสงชัย
87. Anti-thesis
88. ปานมาศ ทองปาน
89. FreeArts ศิลปะปลดแอก
90. เอเลียร์ ฟอผี
91. สีนาวิน วิทวิโรจน์
92. blurborders Group

93. กิตติ มีชัยเขตต์
94. นันทน์ภัส แก้วงาม
95. โอฬาร เกียรติสมผล
96. Yolo Bro Theatre
97. เมธัส แก้วดำ
98. พระจันทร์เกี่ยวกับการละคร
99. สีนินาฏ เกษประไพ
100. ทวิทธิ์ เกษประไพ
101. TUNE & CO.
102. วงสามัญชน
103. ดิสตะวันตก
104. Creative Circle Connect
105. เขตต์ตะวัน จันทนกุล
106. วง HOPE
107. Somrom Company
108. ธนพ กาญจนวุฒิศิษฐ์
109. แดกศิลป์อาร์ตสเปซ สุรินทร์
110. วงสตี้เฟื่องและลงพุง
111. ปรีดอนงค์ ถวัลย์วิวัฒนกุล
112. LOXON Varittarat
113. Toni Stoned Cat Studio
114. วสันต์ มหาเกียรติคุณ
115. HAP Project
116. สุวิธาน พัฒนาไพรวัลย์
117. วิชญ์พล ดิลกสัมพันธ์
118. Wildtype
119. วิวัฒน์ เลิศวิวัฒน์วงศ์
120. ชญานิน เตียงพิทยากรรม
121. DOCUMENTARY CLUB
122. กฤตวิทย์ หริมเทพาธิป
123. ธิดา ผลิตผลการพิมพ์
124. มุลนิธิประยูรเพื่อศิลปะ
125. ทาเล่โนโซว์ เฮียเตอร์
126. ฟาริดา จิราพันธุ์
127. ณัฐรส โอโชคณานันท์
128. เอมรินทร์ อุ่นใจชน
129. กัลยรัตน์ ชีรกฤตยากร
130. วิศรา บ่อเกิด
131. วรุตต์ บุรีภักดี
132. เจ๊ะอับดุลเลาะ เจ๊ะสอเหาะ
133. Patani Artspace
134. ศิริศักดิ์ อธิพลพาณิชย์
135. งานแสนหลวง สิ่งเจลิ้ม
136. A BOOK with NO NAME
137. ปารมี ขำเพ็ง
138. พรเทพ เพชรสัมพันธ์
139. เครือข่ายกวีสามัญสำนึก
140. ศักดินา จัตรกุล ณ อยุธยา

141. ชนารดี ฉัตรกุล ณ อยุธยา
142. อุทิศ เหมะมูล
143. รชต สระทองเทียน
144. ชิตพล แพงเวียงจันทร์
145. Late Night Theatre
146. Gun Chuepan
147. วีรภัทร สากลวารี
148. พิมายพ่องดูวว : ภาพยนตร์เที่ยงคืน
149. สินธุ์สวัสดิ์ ยอดบางเตย
150. Solidarity Collective TH (สมานฉันท์สากล)
151. เรื่องฤทธิ์ สันติสุข
152. ขนิษฐา อัมลัมทาน
153. ALIEN Artspace
154. เพียงดาว จริยะพันธุ์
155. Cherry Theatre โรงละครเพื่อการพัฒนา
156. ไทยเรียดอร์ฟาวนด์เดชั่น
157. Sâmleng
158. Siden Kong
159. วรรณภูมิ ลายสุวรรณชัย
160. Eyedropper Fill
161. Kourn Lyna
162. Cambodian Living Arts